

Ach, wenn's nur der König auch wüßt'

Text by *Eduard Mörike* (1804-1875)

Set by *Robert Alexander Schumann* (1810-1856), *Die Soldatenbraut* [di: zɔl.'da:tən.,bra:ot] (The Soldier's Bride/Fiancée), op. 64, #1 and *Die Soldatenbraut*, from *Romanzen für Frauenstimmen I*, op. 69, #4; *Pauline Viardot-Garcia* (1821-1910), *Die Soldatenbraut*

Ach,	wenn's	nur	der	König	auch	wüßt',
[ʔax	vɛns	nu:ɐ̯	de:ɐ̯	'kø:.niç	ʔa:ox	vʏst]
Ah,	if-it	only	the	king	also	would-know,

(*Ah, if only the king knew*)

Wie	wacker	mein	Schätzelein	ist!
[vi:	'va.ke	ma:en	'ʃɛ.tsə.la:en	ʔɪst]
how	valiant	my	dearest	is!

Für den König, da ließ' er sein Blut,
Für mich aber ebenso gut.

Mein Schatz hat kein Band und kein' Stern,
Kein Kreuz wie die vornehmen Herrn,
Mein Schatz wird auch kein General;
Hätt' er nur seinen Abschied einmal!

Es scheinen drei Sterne so hell
Dort über Marienkapell';
Da knüpft uns ein rosenrot' Band,
Und ein Hauskreuz ist auch bei der Hand.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

